



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 12. februarja 2007 (14.02)  
(OR. en)**

**6166/07**

**LIMITE**

**JAI 67  
CATS 12  
COHOM 15  
COEST 39**

**OPOMBA K TOČKI POD "I/A"**

---

od: generalnega sekretariata Sveta

za: COREPER/Svet

---

Št. predl. Kom.: 10774/05 JAI 246 CATS 42 COHOM 13 COEST 105

---

Zadeva: Predlog uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice

---

Evropski svet se je decembra 2003 dogovoril, da bo razširil pooblastila Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije ter ga preoblikoval v Agencijo Evropske unije za temeljne pravice.

Komisija je 5. julija 2005 Svetu predložila predlog uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice ter predlog sklepa Sveta o pooblastitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice za izvajanje dejavnosti na področjih iz naslova VI PEU<sup>1</sup>.

Evropski parlament je svoje mnenje glede predloga podal 30. novembra 2006.

---

<sup>1</sup> 10774/05 JAI 246 CATS 42 COHOM 13 COEST 105.

Svet za pravosodje in notranje zadeve je na zasedanju 4. in 5. decembra 2006 na podlagi dokumenta 16018/06 JAI 663 CATS 184 COHOM 180 COEST 337 dosegel splošni pristop k besedilu predloga uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice.

COREPER naj Svetu priporoči sprejetje predloga uredbe Sveta o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice, kakor je podan v dokumentu 16241/06 JAI 671 CATS 187 COHOM 188 COEST 345 OC 994 + REV 1 (NL).

Izjave, ki bodo vključene v zapisnik Sveta, so podane v Prilogi.

**Izjava Sveta**  
**o postopkih na podlagi člena 7 Pogodbe o Evropski uniji**

Svet **meni**, da niti pogodbe niti Uredba o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice ne izključujejo možnosti, da Svet zaprosi prihodnjo Agencijo Evropske unije za temeljne pravice za pomoč v primeru, da sklene od neodvisnih oseb pridobiti poročilo o stanju v državi članici v smislu člena 7 PEU, če se Svet odloči, da so izpolnjeni pogoji iz člena 7 PEU.

**Izjava Sveta, Evropskega parlamenta in Komisije**  
**o postopku za imenovanje direktorja Agencije**

Evropski parlament, Svet in Komisija izpostavljajo izjemen značaj Agencije Evropske unije za temeljne pravice v primerjavi z drugimi agencijami, katere cilj je institucijam zagotoviti pomoč in strokovno znanje s področja, kjer je zakonodajno telo dobilo pomembna pooblastila.

Ta izjemen značaj Agencije za temeljne pravice upravičuje, da se rešitve, ki se ponavadi upoštevajo pri imenovanju direktorjev agencij, ne upoštevajo v celoti pri imenovanju direktorja Agencije za temeljne pravice, ter da imata v primeru te agencije v skladu s členom 13 uredbe pomembnejšo vlogo Parlament in Svet.

Rešitev se v nobenem primeru ne sme obravnavati kot precedens, na katerega bi se lahko sklicevalo pri imenovanju direktorja katere koli druge agencije ali pri podaljšanju njegovega mandata.

**Izjava Sveta o pregledu pristojnosti  
Agencije v okviru naslova VI Pogodbe o Evropski uniji**

Svet se strinja, da bo pred 31. decembrom 2009 ponovno preučil pristojnosti Agencije za temeljne pravice zaradi **morebitne** razširitve na področje policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah. Svet poziva Komisijo, naj **po potrebi** poda predlog v ta namen.

**Izjava Sveta o posvetovanjih z Agencijo  
na področjih policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah**

Svet:

ob upoštevanju, da bo Agencija Evropske unije za temeljne pravice med izpolnjevanjem pooblastil na podlagi Uredbe (EC) 2006/XXX pridobila splošno strokovno znanje o temeljnih pravicah,

meni, da lahko vsaka institucija Unije **v okviru zakonodajnega procesa in ob ustreznem upoštevanju medsebojnih pooblastil** po potrebi in prostovoljno izkoristi to strokovno znanje, tudi s področij policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, ter

meni, da je to splošno strokovno znanje lahko uporabno tudi za države članice, ki ga želijo izkoristiti pri izvajanju zakonodajnih aktov Unije na tem področju.

**Izjava Kraljevine Nizozemske glede Uredbe o ustanovitvi  
Agencije Evropske unije za temeljne pravice**

Nizozemska meni, da *Izjava Sveta o posvetovanjih z Agencijo na področjih policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah* Agenciji ne dodeljuje pristojnosti na podlagi naslova VI Pogodbe o Evropski uniji.

Nizozemska poudarja, da navedena izjava nikakor ne posega v vprašanje, ali je mogoče pristojnost Agencije razširiti na področji policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah.

Nizozemska izjavlja, da možnosti iz odstavka 3 navedene izjave ne namerava uporabljati.

**Izjava italijanske vlade glede Uredbe o ustanovitvi  
Agencije Evropske unije za temeljne pravice**

Italija ponovno poudarja svoje stališče v prid razširitvi pristojnosti Agencije, ki naj bi vključevala policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah. Ker je treba spoštovanje temeljnih pravic upoštevati kot bistven del oblikovanja območja svobode, varnosti in pravice, je treba razširitev dejavnosti Agencije na "tretji steber" razumeti kot sestavni del pristojnosti novega telesa.

Italija zato želi, da bi institucije in države članice razumele izjavo Sveta o posvetovanju z Agencijo na področjih policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, priloženo uredbi o ustanovitvi Agencije, kot politično zavezo k stalni uporabi pomoči Agencije na področjih policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah.

Zato pozivamo Komisijo, naj v bližnjih prihodnosti poišče ustrezna pravna sredstva za razširitev pristojnosti Agencije, tako da bo vključevala naslov VI Pogodbe o Evropski uniji.

---